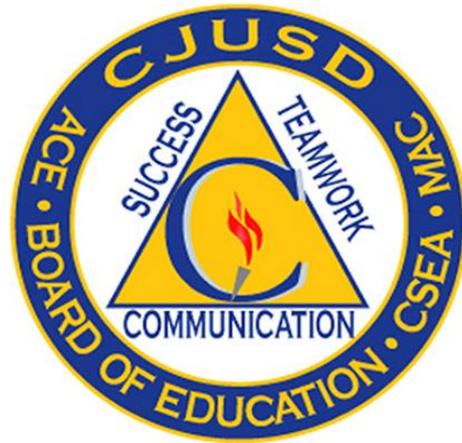


# Colton Joint Unified School District

Student Services Center, Board Room, 851 South Mt. Vernon Ave., Colton, CA 92324



## Orden del día Junta ordinaria y Audiencia pública Mesa directiva de educación

Jueves, 25 de marzo de 2010  
a las 5:30 p.m.

### **Plan Estratégico – Declaración de la Misión**

La misión del Distrito Escolar Unificado de Colton, un equipo de empleados que se preocupan y dedican a la educación de los niños, es de asegurarse que cada niño aprenda el conocimiento académico y las facultades necesarias para prosperar en la universidad o en la fuerza laboral, y se convierta en ciudadano responsable y productivo al proveerle programas especializados y oportunidades interesantes, desafiantes y lucrativas en un ambiente seguro en colaboración con los estudiantes, las familias, y nuestras diversas comunidades..

## **1.0 APERTURA DE LA SESION**

### 1.1 Pase de lista

- \_\_\_\_\_ Sr. Mel Albiso, Presidente
- \_\_\_\_\_ Sr. Frank A. Ibarra, Vicepresidente
- \_\_\_\_\_ Sr. David R. Zamora, Vocal
- \_\_\_\_\_ Sra. Patt Haro
- \_\_\_\_\_ Sr. Kent Taylor
- \_\_\_\_\_ Sr. Robert D. Armenta Jr.
- \_\_\_\_\_ Sra. Marge Mendoza-Ware
  
- \_\_\_\_\_ Sr. James A. Downs
- \_\_\_\_\_ Sr. Jerry Almendarez
- \_\_\_\_\_ Sr. Jaime R. Ayala
- \_\_\_\_\_ Sra. Mollie Gainey-Stanley
- \_\_\_\_\_ Sr. Mike Snellings
- \_\_\_\_\_ Sra. Bertha Arreguín
- \_\_\_\_\_ Sr. Todd Beal
- \_\_\_\_\_ Sra. Alice Grundman
- \_\_\_\_\_ Sra. Jennifer Jaime
- \_\_\_\_\_ Sra. Ingrid Munsterman
- \_\_\_\_\_ Sra. Julia Nichols
- \_\_\_\_\_ Sra. Helen Rodríguez
- \_\_\_\_\_ Sra. Sosan Schaller
- \_\_\_\_\_ Dr. Patrick Traynor
- \_\_\_\_\_ Srta. Katie Orloff
- \_\_\_\_\_ Srta. Jennifer Rodríguez

### 1.2 Juramento de lealtad a la bandera

Hay un intérprete disponible en las reuniones de la Junta de Educación para las personas hispanohablantes que necesiten de sus servicios.

## **2.0 PRESENTACIONES ESPECIALES** ~ Ninguna ~

## **3.0 PRESENTACIONES ESCOLARES**

### 3.1 Preparatoria Washington

## **4.0 PRESENTACIONES ADMINISTRATIVAS** ~ Ninguna ~

## **5.0 AUDIENCIA PUBLICA**

### 5.1 Asociación de Empleados de California (CSEA) – Propuesta Sunshine 2010-11

## **6.0 COMENTARIOS PÚBLICOS**

Aviso sobre los comentarios públicos en la sesión a puerta cerrada, y asuntos incluidos y no incluidos en el orden del día. (Código de Gob. 54954.3[a])

El presidente de la Junta de Educación aclara cuál es el proceso para exponer comentarios públicos y pide que se llene por completo la tarjeta designada para tales. Al momento adecuado durante la sesión de audiencia, se le invitará a que pase al podio a cada manifestante el cual deberá comenzar por indicar cuál es su nombre y la ciudad en la cual reside. *No se le otorgará más de tres minutos a ningún manifestante ni tampoco más de quince minutos a cualquier tema a menos de que el presidente de la Junta de Educación así lo autorice.* (Política # 1245 de la Junta Educativa)

6.1 Tarjeta azul— Asuntos propios de la sesión a puerta cerrada, Asuntos Consensuados en el orden del día, de acción a tomar o asuntos de carácter informativo e investigativo: Favor de indicar el asunto específico y el número del punto del orden del día que quiera discutir.

6.2 Tarjeta Blanca – Asuntos no incluidos en el orden del día. Favor de indicar el tema/asunto que discutirá.

## **7.0 SESIÓN DE ASUNTOS A RESOLVER**

### **A. Asuntos Consensuados**

Es de esperarse que los próximos asuntos consensuados sean rutinarios, mas no controversiales. La Junta Directiva los aceptará todos a la misma vez tal como se presentaron a menos que algún miembro de la Junta Directiva, del personal, o miembro del público pida que se discuta más a fondo algún asunto o se postergue para tomar una resolución por separado.

A petición de los miembros \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ de la Junta Educativa, se aceptaron los Asuntos Consensuados #A-1 - #A -8.

A-1 Aprobación de minutas: junta ordinaria del 11 de marzo de 2010

A-2 Aprobación de excursiones para estudiantes

A-3 Aprobación de consultores para presentaciones en asambleas

A-4 Aprobación de consultores para la formación continua del personal

A-5 Aprobación para la participación en la selección y tramite del Modelo de responsabilidad de escuelas alternativas (ASAM) de la Escuela preparatoria de recuperación Slover Mt. en el año escolar 2009-2010.

A-6 Aprobación de la descripción del curso *Drll* para estudiantes del 9° - 12° grado (comenzando abril de 2010)

A-7 Aprobación del acuerdo con University of California, Riverside y su división de estudios de formación continua superior para ofrecer el curso *Cómo identificar las diferencias de cada estudiante para maestros de estudiantes dotados y talentosos* (abril de 2010)

A-8 Aceptación de regalos

### **B. Asuntos a resolver**

B-1 Aprobación de empleo de personal

B-2 Aprobación de asistencia a conferencias

B-3 Aprobación de órdenes de compra

B-4 Aprobación de desembolsos

B-5 Aprobación para dar por terminados el proyecto y sub-fondos en instalaciones escolares.

B-6 Aprobación del anexo al contrato con la empresa Centration por servicios consultivos para la preparación de reclamos sobre gastos estipulados (1° de febrero de 2010 – 31 de enero de 2011)

B-7 Aprobación del segundo informe financiero provisional 2009-2010 junto con su certificación fehaciente

B-8 Aprobación de cambios y extensión al arrendamiento de la empresa Seville Construction Services hasta el 30 de junio de 2013 para el uso de espacio de oficina en el 851 South Mt. Vernon Avenue

B-9 Adopción de resolución No. 09-39 para el contrato de cinco años de uso en sociedad de campos de juego en la primaria Michael D'Arcy entre el Distrito Escolar Unificado de Colton y la Ciudad de Fontana (años escolares de 2010-2015)

- B-10 Adopción de resolución No. 09-40 para el contrato de cinco años de uso en sociedad de campos de juego en la primaria Jurupa Vista entre el Distrito Escolar Unificado de Colton y la Ciudad de Fontana (años escolares de 2010-2015)
- B-11 Adopción de resolución No. 10-11 Autorizando el Programa de Jubilación suplementario de empleados (conocido en inglés por SERP) para todos aquellos empleados que reúnan los requisitos y que piensen jubilarse a más tardar el 30 de junio de 2010 (El Plan está bajo la administración de la empresa Keenan & Associates)
- B-12 Aprobación para utilizar la licitación existente 01/09 con el Distrito Escolar Unificado de Waterford para el uso de autobuses escolares.
- B-13 Aprobación para utilizar la licitación existente 2009/10-0720 con el Distrito Escolar Unificado de Hemet para el uso de autobuses escolares.

**C. Asuntos a resolver – Normas de la Mesa directiva de educación ~Ninguno~**

**D. Asuntos a resolver – Resoluciones**

D-1 Adopción de la resolución, *Día dedicado a la historia del trabajo*, abril de 2010

D-2 Adopción de la resolución, *Semana dedicada a los niños*, 11 – 17 de abril de 2010

**8.0 INFORMES ADMINISTRATIVOS**

Personal – Renuncias

Aprobación de los cambios de órdenes llevadas a cabo desde el 18 de febrero de 2010 del proyecto de construcción de la preparatoria Grand Terrace en conformidad con la resolución de la Mesa directiva no. 09-24

Actualización presupuestal – Jaime Ayala

Actualización de instalaciones – Jaime Ayala

Actualización del subcomité presupuestal

Actualización del subcomité de instalaciones

Actualización del subcomité de Plan de estudios

Representante ACE

Representante CSEA

Representante MAC

Actualización ROP

**9.0 COMUNICADO DEL SUPERINTENDENTE**

**10.0 COMENTARIOS DE LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA**

## **11.0 SESIÓN A PUERTA CERRADA**

---

La sesión a puerta cerrada se lleva a cabo al concluir los asuntos a resolver: salón de reuniones del Centro de servicios al estudiante, 851 So. Mt. Vernon Ave., Colton, California (Código de gob.54950 et seq.)

### **11.1 Disciplina estudiantil, Revocación, y Re-ingreso**

#### **11.2 Personal**

- ◆ Empleado Público: Disciplina / Retiro /Despido/Traslado (Código de gob. 54957)

### **11.3 Junta con el negociador de bienes inmuebles** (Código de Gob.54956.8)

Números APN's de las propiedades: 1167-151-37, 1167-151-32, 1167-151-33, 1167-151-34, 1167-151-31, 1167-151-44, 1167-151-43, 1167-151-35, 1167-151-36, 1167-151-38, 1167-151-39, 1167-151-01, 1167-151-02, 1167-151-45, 1167-151-59, 1167-151-58, 1167-151-60

Negociadores del Distrito: James A. Downs, Jaime R. Ayala, Alice Grundman,  
Buffet de abogados Best, Best & Krieger

### **11.4 Junta con el abogado — Litigios previstos**

Exposición significativa a litigios de acuerdo con el Artículo 54956.9 (b) del Código de gobierno

Posibles causas: 3

### **11.5 Junta con negociador laboral**

Entidad:

Jerry Almendarez, Superintendente adjunto de división de recursos humanos

Ingrid Munsterman, Directora de división de recursos humanos

Organizaciones laborales:

Asociación de Educadores de Colton (ACE)

Asociación de Empleados de California (CSEA)

Asociación de Gerentes de Colton (MAC)

## **12.0 ASUNTO A RESOLVER DADO A CONOCER EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA**

---

## **13.0 CLAUSURA**

---